



**DET EUROPÆISKE RÅD
FORMANDEN**



Bruxelles, den 19. oktober 2012
(OR. en)
EUCO 193/12
PRESSE 437
PR PCE 165

Bemærkninger fra formand Herman Van Rompuy efter første del af Det Europæiske Råds møde

Jeg er glad for at kunne orientere Dem om vores fremskridt på dette møde i Det Europæiske Råd. Vi begyndte med en drøftelse om den generelle politiske udvikling og udfordringerne i Europa, hvor formanden for Europa-Parlamentet var til stede. Mange kolleger omtalte Nobels fredspris som en hyldest til EU's tidligere resultater og en opmuntring med henblik på fremtiden. Under middagen fokuserede vi på Den Økonomiske og Monetære Unions fremtid. Den foreløbige rapport, som jeg forelagde i sidste uge, dannede grundlag for drøftelserne.

I aften var vores vigtigste prioritet at gøre fremskridt med bankunionen. Vi forsøgte også at afklare nye begreber og undersøge, hvor stor tilslutning der er til forskellige idéer med henblik på at nå frem til konklusioner i december.

Lad mig begynde med banksektoren. I juni blev vi enige om at bryde den onde cirkel mellem banker og stater. Det vigtigste er nu at få oprettet en fælles tilsynsmekanisme for at forhindre, at der opstår bankrisici og en afsmittende effekt på tværs af grænserne. Derfor opfordrede Det Europæiske Råd her i aften til hurtige fremskridt for at nå til enighed om den lovgivningsmæssige ramme senest den 1. januar 2013. Når der er enighed herom, vil den fælles tilsynsmekanisme sandsynligvis kunne blive reelt operationel i løbet af 2013.

Der skal tages hensyn til en række aspekter i forbindelse med dens etablering:

- For den Europæiske Centralbank, som kommer til at spille en central rolle, skal der være en klar adskillelse mellem dens pengepolitiske ansvar og dens tilsynsmæssige opgaver.
- ECB bør kunne føre direkte tilsyn på en differentieret måde, dvs. så vidt muligt gøre brug af nationale tilsynsmyndigheder i forbindelse med almindelige tilsynsopgaver.
- Den fælles tilsynsmyndighed vil naturligvis blive oprettet og implementeret med respekt for integriteten i det indre marked for finansielle tjenesteydelser.
- Og endelig skal den være inklusiv og gennemsigtig: alle medlemsstater kan, og opfordres til, at tilslutte sig den. Denne åbenhed bør afspejles i ledelsesstrukturen med passende rettigheder og forpligtelser for alle deltagende lande.

P R E S S E

Dirk De Backer - Formandens talsmand - ☎ +32 (0)2 281 9768 - +32 (0)497 59 99 19
Preben Aamann - Formandens vicetalsmand - ☎ +32 (0)2 281 2060 - +32 (0)476 85 05 43

press.president@consilium.europa.eu <http://www.european-council.europa.eu/the-president>

EUCO 193/12

1

DA

Den fælles tilsynsmekanisme er et første væsentligt skridt i retning af en fuldstændig integreret ramme for den finansielle sektor. Der skal også hurtigt tages andre skridt, herunder i første række harmonisering af nationale afviklings- og indskudsgarantiordninger.

Som aftalt i juni vil det være muligt at foretage direkte rekapitalisering via den europæiske stabilitetsmekanisme, når der er oprettet en effektiv fælles tilsynsmekanisme. Vi anmoder Eurogruppen om at udarbejde de præcise operationelle kriterier.

For at få en stabil Økonomisk og Monetær Union har vi også brug for en stærkere integreret budgetramme og en stærkere integreret ramme for den økonomiske politik. Vi er allerede nået langt på begge fronter.

Lad os sige det sådan: hvis vi fuldt ud bruger vores redskaber - pakken om økonomisk styring ("sixpack"), det europæiske semester, den nye procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store ubalancer osv., vil det i sig selv være et stort skridt i retning af en finansiell og økonomisk union! Men for at sikre euroområdet stabilitet på lang sigt er vi nødt til at blive i stand til at tackle økonomiske chok bedre og ansøre til tættere økonomisk konvergens.

I forbindelse hermed påkaldte visse løsningsforslag i min rapport sig opmærksomhed. De vil forbedre Den Økonomiske og Monetære Unions modstandskraft som helhed. Jeg fik mandat til sammen med mine kolleger at undersøge dem nærmere i tiden frem til december.

En af disse nye idéer er, at medlemsstaterne skal kunne indgå individuelle ordninger af kontraktmæssig karakter med EU-institutionerne om de reformer, som de forpligter sig til at iværksætte.

Det bliver afgørende for den nye ØMU, at den er fuldt legitim og ansvarlig. Som generelt princip er vi alle enige om, at den demokratiske kontrol bør foregå på det niveau, hvor beslutningerne træffes. Det er også vigtigt, at en sådan egentlig ØMU baseres på EU's institutionelle og retlige rammer, og at det sikres, at den forbliver åben og gennemsigtig over for medlemsstaterne uden for euroområdet. En stabil Europæisk Union er således ikke mulig uden en stabil monetær union. Derfor er vores mål at gøre euroen fuldt stabil - finansielt, økonomisk og også politisk.

Til sidst et par ord om Grækenland. Premierminister Antonis Samaras informerede os udførligt om situationen i sit land og om de fremskridt, der er gjort med at bringe tilpasningsprogrammet tilbage på sporet. Jeg vil gerne fremhæve den anerkendelse, der rundt om bordet blev givet udtryk for vedrørende regeringens beslutsomhed og den græske befolkning bemærkelsesværdige indsats. Som De vil kunne se, udsendte eurorådets stats- og regeringschefer en fælles erklæring med et klart budskab, der ender som følger:

"Vi forventer, at Grækenland fortsætter budgetreformen og de strukturpolitiske reformer, og vi bifalder dets bestræbelser på at sikre hurtig gennemførelse af programmet. Dette er nødvendigt for at skabe en mere konkurrencedygtig privat sektor, private investeringer og en effektiv offentlig sektor. Disse betingelser vil give Grækenland mulighed for at opnå fornyet vækst og sikre dets fremtid i euroområdet."

I morgen vil vi gøre status over fremskridtene med de vigtige tiltag, vi har aftalt vedrørende vækst og beskæftigelse, og vi vil også drøfte udenrigspolitiske spørgsmål.
